

Documentation de l'utilisateur Outil de Planification AQ	
	PDM N°. : 2-01668335
	Révision : A

# Outil de Planification AQ

# Documentation de l'utilisateur pour les fournisseurs de Voith Hydro

Rév.	Page	Description	Créé par	Approuvé par	Date
-	All	Version initiale			
Α					2016-10-18
В					
С					
D					
Е					
F					



PDM N°. : 2-01668335
Révision : A

### Table des matières

1	Avantages	3
2	Utilisation	3
3	Connexion	4
4	Fonctions de filtre	5
5	Planifier les contrôles	6
6	Réaliser et documenter les contrôles	8
7	Fonctions supplémentaires	10
7.1	Vues d'ensemble	10
7.2	Sauvegarder les recherches habituelles	11
8	Légende	12
8.1	États des rendez-vous de contrôle	12
8.2	États des étapes du contrôle	13
9	Support	13



PDM N°. : 2-01668335
Révision : A

# 1 Avantages

L'Outil de Planification AQ est une plateforme sur Internet et vous propose de nombreux avantages pour le déroulement de nos contrôles dans l'activité quotidienne.

Avec plus de transparence, plus rapidement tout au long du processus.

- Consultez à tout moment les directives sur l'inspection et la documentation relatives à nos commandes.
- Planifiez avec nous vos contrôles et enlèvements.
- Mettez à disposition la documentation en ligne directement après la réalisation de la validation.
- Apportez à tout moment la preuve sur les documentations fournies.

# 2 Utilisation

L'Outil de Planification AQ est en cours de déploiement et n'est actuellement disponible pour vous que pour certaines commandes. Elles sont identifiables sur l'ITP présenté avec l'abréviation HIM (cf. Figure 1: Remarque dans la commande)

Zeichnung_/_Dokumente					
ITP	für Materialstamm:	HIM	2002-0000159478	001	Rev
		RAW:	Raw Material Test		

Figure 1: Remarque dans la commande

			kaplan turb	ine, verti	al			VOIT			
			(applicable for use	of QA PI	anning	tool)			Nevision. u		
Type: Desci Proje Proje Sales Hydro Testp	ription: ct: ct revision: order: o structure: lan:	Raw Material Raw Material Test - Deanie, DEAN 0 2003951 TKV010201: Kaplan TKV010201-01-001	Casting (GX4CrNi13-4+0 Blade -RAW	QT1) - (1	.4317)	l					
Mod. Rev.	Code		Procedures / Specifications	Cat.	WIL.	Doe.	Quality Class	Test Scope (%)	Comment		
	TKV010201-01	Kaplan Blade with	out integrated Trunnio	n							
0	Raw Material: Raw Mate (GX4CrNI13-4+QT1)- (1.4)	rial Test - Casting 317)	EN 10283								
	TKV010201-01-001-RAW-001	Chemical Analysis	MGS 2-01052216	Q	8	3.1		1/meit			
	TKV010201-01-001-RAW-002	Tensie Test	MGS 2-01052216	٩	F	3.1		1 / test coupon			
					-	-					

L'utilisation de l'Outil de Planification AQ est indiquée dans le plan d'inspection.

Figure 2 : Plan d'inspection



Documentation de l'utilisateur Outil de Planification AQ	
	PDM N°. : 2-01668335
	Révision : A

# 3 Connexion

Vous avez besoin d'un compte utilisateur pour vous connecter. Veuillez-vous adresser à votre acheteur responsable Voith Hydro. Il vous aidera dans l'obtention du "Name / User ID" et du "Password" pour l'Outil de Planification AQ. Vous pouvez vous connecter au Voith-Extranet-Portal avec les données utilisateur obtenues. Vous accédez au Extranet Portal via le lien https://login.voith.com.

#### <u>Remarque</u>

Vous avez la possibilité d'enregistrer plusieurs utilisateurs, l'élément clé est votre adresse mail.

- Adresse personnalisée : max.mustermann@Lieferant.com ou également
- Adresse de la centrale : info@lieferant.com

	Extranet	Nom	
A F	bout Voith Extranet orgotten Password littial Registration	Here you can sign in for the Voith Extranet         Inis is the central entry point for all Voith collaboration applications and services.         We offer this service as part of our Voith secure communication strategy. All communication and transmitted data will be encrypted to authenticated users only.         If you are a registered user, please login with your user id and password. You will be directed to the application(s) to which you have access.         Name / User ID         Password	Contact Volth IT Solutions GmbH St. Politener Straße 43 89552 Heidenheim/Germany 8888@volth.com Tel: +49 7321 37-8888@ TI Support, North America 1-252-265-4317@

Figure 3: Extranet

Depuis la liste de vos applications Voith disponibles, sélectionnez l'entrée "Voith Hydro Outil de Planification AQ".

Voith Portal	Welcome to the Voith Extranet	Contact	
Change Password	Voith Hydro QA Planning Tool	Voith IT Solutions GmbH St. Pöltener Straße 43	
_ogout	Voith Hydro QA Planning Tool – TESTSYSTEM HQ1     Voith Marine Sales & Service Sharepoint	89522 Heidenheim/Germany 8888@voith.com Tel: +49 7321 37-8888@	
		IT Support, North America 1-252-265-4317@	

Figure 4: Applications Extranet



Documentation de l'utilisateur Outil de Planification AQ		
	PDM N°. : 2-01668335	
	Révision : A	

# 4 Fonctions de filtre

L'Outil de Planification AQ fonctionne sur la base des lots de contrôle, en Anglais « Inspection Lots ». Dans un lot de contrôle, un ou plusieurs plans de contrôle pour un matériau/un composant sont récapitulés dans une commande.

L'Outil de Planification AQ vous offre des pages de filtre à plusieurs endroits comme représenté à la Figure 5 afin de pouvoir trouver votre lot de contrôle respectif. Vous pouvez ici filtrer selon différents éléments que vous trouvez également sur votre commande.

B Start page Inspection Lots	Search for Inspection Lots		
<ul> <li>Poverview</li> <li>Poperations matrix</li> </ul>	∧ <u>Filter</u>		
<ul> <li>Inspection Calendar</li> <li>My notifications</li> </ul>	Sales order		
Query Overview	Unit		
	WBS Element		
	Project		P
	Inspection Lot (Sap No)		
	Purchase Order	4500628399	
	Production Order		
	Purchaser group name	(Select)	~
	Inspection lot type	(Select)	~
	Test Plan: Code		
	Inspection Operation: Code		
	Change notification number		
	Batch #		
	Inspection lot usage decision	Accepted 🗹 Rejected 🗹 Initial	
	Include canceled lots		
	Created between		<u></u>
	Search Save query		

Figure 5: Fonctions de filtre dans l'Outil de Planification AQ

Dans cette vue des résultats, vous trouvez les lots de contrôle correspondant à vos critères de recherche.

how 1	10 🗸 entries							Search:	
	Inspection Lot	Usage Decision	Purchase Order / Production Order	Due Date	Project	Sales order	Material	Quantity	Progress*
P	10001261747	Accepted	4500628399 - 10	2016-05- 02		/ null	H01.000938 (stud M12x30 5.6)	7 / items	0/0/2
Þ	10001261749	Initial	4500628399 - 10	2016-05- 02		/ null	H01.000938 (stud M12x30 5.6)	8 / items	2/0/0
Showing	g 1 to 2 of 2 entries	s (filtered from 6 tota	al entries)	02			M12X3U 5.6)	Previous	1

Figure 6: Exemple d'une liste de résultats



Documentation de l'utilisateur Outil de Planification AQ	
	PDM N°. : 2-01668335
	Révision : A

# 5 Planifier les contrôles

Dans la vue détaillée d'un lot de contrôle (cf. Figure 7), vous voyez à côté des données d'en-tête une vue d'ensemble sur toutes les étapes de contrôle à réaliser. En fonction du type d'inspection, vous pouvez effectuer et documenter en toute autonomie les contrôles ou devez consulter un inspecteur habilité.

Lorsque le contrôle a été effectué et la documentation requise chargée dans "l'Outil de Planification AQ", merci de le confirmer pour chaque opération de contrôle par "accepté" (voir Figure 12: Résultat de contrôle "Accepted").

Inspection Lot 10001261873		Type Purchased part		Created at 2016-08-13 14:41 by KOEHLMA
Usage Decision Initial		Accept and trans	fer results to SAP	
Project				
GERD				
Operating Unit	Sales order / Unit	WBS Element / Hydro Structure		
VHH (4011)	2005763 / 04	2-005763-04- AE\$070000		
Purchase Order	Due Date	Material	Quantity	
4500624154-70	2016-05-10	600.356675 / Excitation_System	1.0000 items	
Supplier Voith Hydro s.r.o	. (3700201)	Purchaser Group H. Stern - wb (H72)		
▶ Upload docume	nts to attach to mult	iple operations		
Test plan Raw Mat Raw Material	terial AES070000-01-	-001-RAW		New Inspection
S: Mechanical Pro	perties	0	1	
S: Protocol Identifi	cation	Ø	1	
S: Protocol Identifi	cation	0	1	
S: Mechanical Pro	perties	0	1	
S: Painting System	n Test	0	1	
New Operation				
Test plan Intermed	diate AES070000-01-	001-INT		
Intermediate Inspec	ction			
F <sup>•</sup> Adherance Test		0	1	

Figure 7 : Lot d'inspection

Vous réalisez la planification estimative dans l'Outil de Planification AQ dans la vue détaillée du lot de contrôle. Grâce au bouton "New Inspection", vous renseignez un rendez-vous d'inspection et indiquez une date présumée de contrôle.

New Inspection								
0		May 2016 🔹 🕖						
Su	Мо	Tu	We	Th	Fr	Sa		
1	2	3	4	5	6	7		
8	9	10	11	12	13	14		
15	16	17	18	19	20	21		
22	23	24	25	26	27	28		
29	30	31						

Figure 8 : Calendrier



PDM Nº. : 2-01668335
Révision : A

Enfin, vous glissez-déposez avec la souris chaque contrôle hors des ITP (page gauche) vers chaque inspection planifiée sur la page droite (cf. Figure 9). Ces rendez-vous planifiés reçoivent le statut de "Forecasted" et vous pouvez ensuite les adapter en toute autonomie ultérieurement.

Upload documents to attach to multiple operations Test plan Intermediate GSH011600-00-001-INT INT - Intermediate	
F: Mechanical Test (2016-06-30)	1
F: Contact Area Test (2016-06-30) Test plan Final GSH011600-00-001-FIN	1
FIN - Final	
F: Surface Waveness Test (2016-06-30)	1
F: Routine Test (2016-07-31)	P

Figure 9 Planification estimative des rendez-vous d'inspection fournisseur

En fonction des informations dans la commande Voith, nous attendons une invitation en temps utiles avant la réalisation des inspections. Passez le statut du rendez-vous d'inspection de "Forecasted" (valeur de planification) sur "Invited" (invité) (cf. Figure 10). Pour ce faire, cliquez sur le crayon directement à côté de la date dans la vue détaillée du lot de contrôle. Voith planifie en interne les capacités de ses inspecteurs à partir du statut "Invited".

Remarque : les délais pour l'invitation des inspecteurs se trouvent dans la commande Voith.

<u>Attention</u> : Lorsque vous passez le statut sur "Invited", vous ne pouvez plus modifier la date et le statut ne peut plus être passé sur "Forecasted". Une modification ultérieure de rendez-vous ne peut être effectuée que par Voith. Une concertation entre vous et Voith est impérativement nécessaire ! Le rendez-vous définitif convenu pour les inspections est confirmé par Voith lorsque le statut passe sur "Confirmed".

Inspection Details				×
Inspection state	Sorecasted for 2016-07-31			^
New state	Forecasted			
New date	2016-07-31			
New end date	2016-07-31			
Operations in this inspection				
F: Routine Test		1	* 💼	
Inspector(s) assigned				
				Ý
		Save	Cancel	

Figure 10: Détails de l'inspection



Documentation de l'utilisateur Outil de Planification AQ	
	PDM N°. : 2-01668335
	Révision : A

#### Réaliser et documenter les contrôles 6

Pour insérer des documents aux étapes de contrôle dans l'Outil de Planification AQ, ouvrez la vue détaillée de l'étape (clic sur le crayon derrière l'opération correspondante, cf. Figure 10: Détails de l'inspection). Merci de renseigner vos résultats ici (voir Figure 11: Résultat de contrôle et téléchargement de documents) en cinq étapes :

1.	la quantité dans "quantity passed"	1	applique uniquement aux Witness S
2.	la quantité contrôlée dans "quantity tested"	2	applique uniquement aux Witness S
3.	Commentaires et ajouts	3	applique uniquement aux Witness S
4.	Téléchargement / annulation des documents	4	Pour tous les Witnesses jusqu'à ce fonctionnement est examiné par Voith
5.	Définir le statut de validation	5	applique uniquement aux Witness S

5. Définir le statut de validation

	AW-001			
Classification	Witness	Doc	Quality-Class	Test Scope (%)
2. Register in Databo	ok S. without Vol	th 3.1		FIX_1_0
Procedures/Specific	ations			
EN OR ASTM				
Comment				
CHEMICAL ANALYSI	\$			
Quantity	Reference	Test result		
	3.0000	0.00 Quantity gasses	1 of 0.00 Guerry taxes	2
State	Forecasted fo	r 2016-05-25		
	Validation	Accepted V	(5) Rev	riewed
Quality planner com	ment		-	
Supplier/inspector c	omment			
	3		~	ľ
	$\smile$		~	
Attachments				5 m
Upload attachments				
C \temp\360-09-65-1	pdf Browse Browse Browse			

Figure 11: Résultat de contrôle et téléchargement de documents



Documentation de l'utilisateur Outil de Planification AQ	
	PDM Nº. : 2-01668335
	Révision : A

#### Téléchargement de documents en détail

Cliquez sur le bouton de commande supérieur du navigateur et sélectionnez le document sur votre disque dur. Passez alors le résultat du contrôle sur "Accepted". Lorsque vous sauvegardez les modifications, une coche verte apparaît à côté de l'étape dans la vue détaillée du lot de contrôle.

Remarque : vous pouvez télécharger cinq documents simultanément. Si vous souhaitez ajouter plus de cinq documents à une étape de contrôle :

- Sauvegardez vos cinq premiers documents
- Basculez alors à nouveau dans la vue détaillée
- Rajoutez jusqu'à cinq autres documents
- Vous répétez ce processus en fonction du nombre de documents

Vous chargez en toute autonomie les documents demandés et vous passez les contrôles "Witness S" uniquement sur le statut de validation "Accepté" (voir Figure 12). Ainsi, le contrôle reçoit une coche verte dans la vue d'ensemble (voir Figure 13: Statut de validation documents) et sera contrôlé ensuite par Voith et validé en cas d'absence de contestation.



Figure 12: Résultat de contrôle "Accepted"

Test plan Raw Material TFV050143-01-001-RAW Raw Material Test	New Inspection		
S: Chemical Analysis (2016-05-25)	0	2016-05-25	
		4 Forecasted	
		Operations:	
		S: Chemical Analysis	

Figure 13: Statut de validation documents

Si un document est valable pour plusieurs contrôles ou tests, vous pouvez les télécharger avec la fonction "Upload documents to attach to multiple operations" et les attribuer aux différentes étapes concernées du contrôle (voir Figure 14).

		Upload documents to attach to multiple operations		×
Upload documents to attach to multiple operations			Selected files Choose file to upload	
INT - Intermediate		New Inspection	Attach the files fo the selected operations	
F: Mechanical Test (2016-05-19)	21	2016-05-19 🖌	PrüfplanGSH011600-00-001-INT	
F Kontaktflächenprüfung	0.7		F: Mechanical Test (2016-05-19)	
		-E Planwert	<ul> <li>F: Kontaktflächenprüfung</li> </ul>	
F Neuer Vorgang		Vorgänge	PrüfplanGSH011600-00-001-FIN	
Prüfplan Endprodukt GSH011600-00-001-FIN		F. Mechanical Test	F: Lärm	
FIN - Final			F: Prüfung der Oberflächenwelligkeit	
Fritam	21		F: Routine Test	
F: Prüfung der Oberflächenweiligkeit	9.1			
F: Routine Test	0.7		Speichern Abbrech	en

Figure 14: Chargement d'un document pour plusieurs contrôles



PDM N°. : 2-01668335
Révision : A

# 7 Fonctions supplémentaires

Vous disposez d'autres fonctions dans l'Outil de Planification AQ.



Figure 15: Autres fonctions

## 7.1 Vues d'ensemble

Par l'intermédiaire de la matrice des étapes, vous avez la possibilité d'afficher une vue d'ensemble de toutes les étapes de contrôle de vos commandes. Par ailleurs, il est également possible de rechercher par les caractéristiques des étapes, comme le résultat du contrôle, le point de détection (Witness) ou le statut du rendez-vous de contrôle. (voir sélection à la Figure 16)

Operations matrix				
∕_ <u>Filter</u>				
Sales order			Inspection date between	and
Unit			State	✓ None ✓ Engranated
WBS Element				
Project		Þ		✓ Confirmed ✓ Dismissed
Inspection Lot (Sap No)				Completed
Purchase Order			Validation	Accepted     Rejected     Initial
Production Order				Partially Accepted
Purchaser group name	(Select)	~	Reviewed	All 🗸
Inspection lot type	(Select)	~	Witness	S: without Voith
Test Plan: Code				<ul> <li>✓ F: Witness by Voith</li> <li>✓ X: Witness by Customer</li> </ul>
Inspection Operation: Code				H: Witness by Customer (Hold Point)
Change notification number			Doc	None
Batch #				☑ 2.2 ☑ 3.1 ☑ 3.2
Inspection lot usage decision	🗹 Accepted 🗹 Rejected 🗹 Initial			
Include canceled lots				
Material		Þ		
Created between	and			
Clear filters Search Save query				

Figure 16: Sélection lot de contrôle



PDM N°. : 2-01668335
Révision : A

Depuis la vue d'ensemble du lot de contrôle (voir Figure 17), vous avez également la possibilité de passer aux vues d'ensemble détaillées du lot de contrôle, de l'étape ou du rendez-vous d'inspection.

<ul> <li>F Start page</li> <li>⇒ Inspection Lots</li> <li>⇒ Overview</li> <li>&gt; Operations matrix</li> </ul>	Operations matrix ✓ Filter				
<ul> <li>Inspection Calendar</li> </ul>	Inspection Lot	InspectionLots: Raw	InspectionLots: Intermediate		
<ul> <li>▶ Compile Databook</li> <li>▶ Compile Databook</li> <li>▶ Inspectors</li> <li>▶ Inspectors</li> <li>▶ Query Overview</li> <li>⊕ ▶ Administration</li> </ul>	Inspection Lot: 10001261786 W65: 2-006590-01-TFV000000 Mat. No.: 620: 165992 pivot pin Mat. Quantity: 1.0000 Supplier: Krischan GmbH Purchase order: 4500628461 - 10	TFV010101-02-001-RAW: EN 10088-2           ▶ IL 10001261786			
	Inspection Lot: C0001261787     WBS: 2-06690-01-TFV000000     Mat. No.: H93:001603     elbow union EVV22LMOD71     Mat. Quarthy: 1:0000     Supplier: Krischan GmbH     Purchase order: 4500528461 - 60		TFV010100-01-001-INT: INTERMEDIATE INSPECTION RUNNER WELDED - INSPECTION AFTER (REPAIR) WELD ▶ IL 10001281787		
	Inspection Lot: 10001261740 WBS: 2.006800.01-GSV011270 Mat. No: 520.165156 gide mg Suppler: OB CARPENTERIA INDUSTRIALE, BRESCIANA S.R.L. Purchase order: 4500628377 - 10	GSV011270-03-001-RAW: RAW MATERIAL TEST - RAW FORGING (C35E+N) EN 10250-2 (1.1181) - MGS 2-0 ▶ IL 10001261740 ▲ ▷ S: Chemical Analysis ▲ ▷ S: Chemical Analysis ▲ ▷ F: Teaslie Test ▲ ▷ F: Tensile Test ▲ ▷ F: Tensile Test ▲ ▷ F: Impact Test B F: Hardness Test ■ E IL 10001267740 ▲ ▷ S: Electrical Properties ▲ ▷ S: Thermal and Dimensional Stability Test	G\$V011270-03-001-INT: INTERMEDIATE INSPECTION IN PROCESS (IN PRE-MACHINED CONDITION - AT THE <ul> <li>IL 10001281740</li> <li>F: Magnetic Particle Test (MT)</li> <li>F: Out-07-25 - Completed</li> <li>F: Visual Test (VT)</li> <li>P: 2016-07-26 - Completed</li> <li>F: Roroscopic Surface Test</li> <li>F: Director-29 - Invited</li> <li>F: Dimensional Test</li> <li>F: Dimensional Test</li> </ul>		

Figure 17: Vue d'ensemble lot de contrôle

## 7.2 Sauvegarder les recherches habituelles

Vous pouvez sauvegarder chaque recherche via le bouton de commande Save Query et l'exécuter à nouveau ultérieurement via le point de navigation "Query Overview".

#### Par exemple :

Tous les processus qui n'ont encore aucun résultat de contrôle "Accepted".

Save query			×
Query-Name User Query Ou Query	Dokumentation		
		Save	Cancel

Figure 18: Save query



PDM N°. : 2-01668335 Révision : A

# 8 Légende

# 8.1 États des rendez-vous de contrôle

Forecasted	Donne une valeur indicative sur la date de réalisation du contrôle. Si ce statut est fixé par un fournisseur, il a uniquement un caractère informatif pour Voith. Dans ce statut, la date du rendez-vous du contrôle peut encore être modifiée par le fournisseur.
Invited	Lorsque le statut d'un contrôle est passé de "Forecasted" sur "Invited", cela devient une proposition de rendez-vous définitive faite par le fournisseur à Voith pour la réalisation du contrôle. Dans le statut "Invited", la date du rendez-vous du contrôle ne peut plus être modifiée par le fournisseur. Une modification du rendez-vous ne peut être effectuée que par Voith après concertation.
Confirmed	Confirmé par Voith. Dans ce statut, la date du contrôle n'est en général plus modifiée. Le statut "Confirmed" est fixé par Voith et confirme la date du rendez-vous auprès du fournisseur.
Completed	Le statut "Completed" est renseigné automatiquement lorsque toutes les étapes du contrôle pendant ce rendez-vous de contrôle ont le statut "Accepted" et ont été "Reviewed" par Voith.
Ø Dismissed	Ne peut être renseigné que par Voith afin d'identifier que le rendez- vous de contrôle n'a pas lieu. Les étapes du contrôle doivent alors être réparties sur d'autres rendez-vous.



Documentation de l'utilisateur Outil de Planification AQ				
		PDM N°. : 2-01668335		
		Révision : A		
8.2 États des é	tapes du contrôle			
0 /	Validation initiale aucune ac	tion n'a encore été réalisée.		
0 i 🔮	Validation "Accepted", ce (reviewed)	pendant non encore vérifié par Voith		
*0/0	Validation "Accepted" et vé	rifié par Voith (reviewed)		
0 / 🔀	Validation "Rejected" - le	e cas échéant nouveau traitement et		

Validation "Rejected" - le cas échéant nouveau traitement et vérification de contrôle nécessaires. État uniquement comme commentaire, un lot de contrôle ne peut être clôturé si certaines étapes ont ce statut.

Validation "Partially Accepted" - le cas échéant nouveau traitement et vérification de contrôle partiels nécessaires. État uniquement comme commentaire, un lot de contrôle ne peut être clôturé si certaines étapes ont ce statut.

# 9 Support

Pour toutes questions ou problèmes, adressez-vous à votre acheteur responsable.



PDM N°. : 2-01668335 Révision : A

# Table de figures

Figure 1: Remarque dans la commande	3
Figure 2 : Plan d'inspection	3
Figure 3: Extranet	4
Figure 4: Applications Extranet	4
Figure 5: Fonctions de filtre dans l'Outil de Planification AQ	5
Figure 6: Exemple d'une liste de résultats	5
Figure 7 : Lot d'inspection	6
Figure 8 : Calendrier	6
Figure 9 Planification estimative des rendez-vous d'inspection fournisseur	7
Figure 10: Détails de l'inspection	7
Figure 11: Résultat de contrôle et téléchargement de documents	8
Figure 12: Résultat de contrôle "Accepted"	9
Figure 13: Statut de validation documents	9
Figure 14: Chargement d'un document pour plusieurs contrôles	9
Figure 15: Autres fonctions	10
Figure 16: Sélection lot de contrôle	10
Figure 17: Vue d'ensemble lot de contrôle	11
Figure 18: Save query	11